

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΕΞ ΙΤΑΛΙΑΣ ΝΕΑΠΟΛΙΣ

■ 'Ιδε τὴν Νεάπολιν καὶ εἰς . . . ἀπόθανε, ναὶ ἀλλ' ὡς ἐπὶ τὰ στήθη τῆς Κλεοπάτρας ἀπέθηκε μεθύων δ δοῦλος, δ τολμήσας νὰ ἔρασθῇ τῆς βασιλίδος καὶ πρὸς μίαν ἔρωτος παννυχίδα τὴν ζωὴν ἀνταλλάσσειν . . . ἀπόθανε, ἀπολαύσας πρῶτον τῆς Σειρῆνος ταύτης διοκλήρως καὶ κατακόρων . . .

'Αλλ' εἶναι ἀδύνατον.

Τίς θέλει ποτὲ κορεσθῇ ἀναπαύων τὸ ρεμβῶδες βλέμμα ἐπὶ τὰ βαθυκύανα πλάτη τοῦ μαγικοῦ κόλπου, ἐπὶ τὰς ἀκτὰς τοῦ ὄποιου, ἐν μέσῳ δργίων, φωτὸς καὶ χρωμάτων, γνωχεῖς ἀπλοῦται ἡ Παρθενόπη, ὡς δύστακτη δραπέτες ἀπὸ τῶν ἀκτῶν τοῦ Βοσπόρου, ἥ ὑψων αὐτῷ ἐπὶ τὸν σκιερώτερον καὶ καταπληκτικὸν ὅγκον τοῦ γηραιοῦ Βεσούβίου, ὃν ἡ ἐπικρύφος αἰώνιος καὶ φαιὰ ἐκ καπνοῦ νεφέλην ἐπιδείκνυσιν ἀείποτε συνωφρυμένον καὶ πρὸς τὸν οὐρανὸν τείνοντα καὶ ἔλιγωροῦντα τῆς πρὸ τῶν ποδῶν αὐτοῦ μαγίσσης, ἐφ' ἣς ἐκάστοτε ἀδιαφόρως ἀφίησι καταπίπτοντας εἰς πυρίνους καταρράκτας, τοὺς κεραυνοὺς, οὓς μάτην ἀπὸ τῶν ἴδιων σπλάγχνων βάλλει κατὰ τῶν οὐρανῶν θόλων; . . .

* *

Μετὰ τὴν πατρίδα, καὶ Ἐλλην ἀκόμη δ θυητὸς ἀνῆναι, τί ἄλλο δύναται περισσότερον ν' ἀγαπήσῃ, ὡς Νεάπολις, ἀπὸ τὸν κόλπον σου, τὸν Βεσούβιόν σου καὶ τὰ μακαρόνα σου;

Καὶ παρὰ τὴν τριάδα ταύτην, πῶς νὰ λησμονήσω σὲ, Nannella mia;

Πόσον ἡδυπαθέστερον μὲ κηλεῖ τὸ κῦμα τοῦτο τοῦ κόλπου, ἐφ' οὗ ἐπτερώθησαν τὰ πρῶτά σου ὄνειρα, διώκοντα τὸ ἐπὶ τοῦ ὄρίζοντος ἐκλεῖπον λευκὸν ἰστίον, δταν δροῦ, ἐν σιγῇ παρακαθήμενος

inta 'na barcattella

διασχίζομεν αὐτό . . . Πόσον δ Βεσούβιος, ὃν ἐν ἀδροτάτῃ μικρογραφίᾳ περιβάλλει δ κομψός σου στηθόδεσμος, ἐνῷ ἐπὶ τὰ χείλη σου πλανῶνται φιλήματα φλογερώτερα τῆς λάθεας ἐκείνου, πόσον τὸ ἐπιβλητικὸν ἡφαίστειον μοὶ δείκνυται φαιδρὸν καὶ χάριεν ὡς σγκοινωνοῦν τῆς χαρᾶς ἡμῶν καὶ ὡς ἡμεῖς σκιρτῶν, δταν συνεσφιγμένοι ἐπὶ τῆς στενῆς carrozella ἀστραπηδὸν διαβαίνομεν παρερχόμενοι τὰ θέλγητρα τοῦ Παυσιλίπου, τὴν βλακωδῶς ἐπιδείκνυμένην πολυτέλειαν τῆς Ριζήρας, τὸν δημοκρατικὸν, ή δικαιότερον, λαζαρονίκως 'ξεβράκωτον ὅχλον τῆς Δύτιας Λουκίας . . .

Καὶ τὰ μακαρόνια; Σὺ δὲν μ' ἐδίδαξες, δταν κενοῦται ἡ παρατεθεῖσά μοι παρούσις νὰ ζητῶ τὰ ἵδια;

Τὴν ἡμέραν, καθ' ἣν ἀποφασίσῃ τις νὰ πείσῃ ἔχατὸν, δτι ἔκορέσθη ρεμβάζων ἀπὸ τοῦ Παυσιλίπου, καταβιβώσκων, — δηλ. καταπίνων—μακαρόνα, καὶ φιλῶν Nannellaς . . . τὴν ἡμέραν ἐκείνην ἀς αὐτοκτονήσῃ.

* *

* *

'Αλλ' ἥδη, φαντάζομαι τὸν περὶ τὸ Μή Xάρεσαι κύκλον νὰ μοι νεύῃ, καὶ τέλος πάντων στρέφω περὶ ἐμαυτὸν τὰ βλέμματα καὶ . . . ἐννοῶ τὴν θέσιν μου.

Βίσεχώρησα ἐν ταῖς αἰθούσαις τοῦ Μή Xάρεσαι ἄγνωστος τοῖς πᾶσιν, ὅπ' οὐδενὸς παρουσιασθεὶς καὶ πρὶν ἥ ὑποκλιθὼ τούλαχιστον ἐνώπιον τοσοῦτον λαμπρᾶς καὶ διακεκριμένης δρηγύρεως, ἥξαμην ὡς ταχυδακτυλουργὸς ἡ φαντασμαγόρος ἀνασύρων ἐκ τοῦ μεστοῦ λήρων σάκου μου ἡφαίστεια, στηθοδέσμους, μακαρόνια.

Signore. ('Δπευθύνομαι πρὸς τὰς περικαλλεῖς καὶ εὔφυεσσάτας ἀναγγνωστρίας τοῦ Μή Xάρεσαι ἀδύνατον νὰ μὴ ἦναι τοιαῦται, ἀν τωδότι ἀναγνώσκωσιν δλα δσα ἐκποιοῦσι δι' αὐτὰς αἱ εὔφυεστεραι ἀρσενικαὶ κεφαλαὶ τῶν Ἀθηνῶν, πρὸς ὃν τοὺς κυρίους ἀποτείνομαι.)

— Signori.

'Η παρουσίασις ἐγένετο ἀλλ' ὅπως ἐντελέστερον γνωρισθώμεν, σπεύδω ν' ἀνακοινώσω τὴν εὐγενεῖ δρηγύρει, ὅτι εἴμαι Ἀθηναῖος, εἰ καὶ καλοῦμαι Βοημὸς, ἐμπορος, εἰ καὶ ἐκάστοτε καταλαμβάνομαι ὑπὸ τοῦ sfizio (χμετάφραστον) νὰ γράφω στίχους, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἀχρείους...

* *
*

Θὰ ἐπεθύμουν, ὡς ὁ Νέρων, δπως πᾶσαι αἱ ἀναγνώστριαι τοῦ Μή Xάρεσαι εἰχον μίαν μόνην κεφαλὴν καὶ ἐν σῶμα, οὐχὶ ἐπὶ τῷ αὐτῷ σκοπῷ, πρὸς Θεοῦ! — ἀλλως τε, καὶ αὐτὸς ὁ Νέρων ἂν τὰς ἐγνώριζε θὰ ἤλασσε τοιοῦτον, — ἀλλ' ἵνα ἡδυνάμην ὡς πρὸς μίαν μόνην Κυρίαν προσφέρων τὸν βραχίονά μου, δρηγύρεις αὐτῆς νὰ γείνω ἀνὰ τὴν Νεάπολιν καὶ τὸ Παυσιλύπον, ἀνὰ τὴν Πομπηΐαν καὶ τὸ Βεσούβιον.

'Αλλὰ θὰ πλάσω ἴδανικῶς μίαν τοιαύτην συγχωνευτικὴν ἀναγνώστριαν, θαῦμα τελειότητος, καλλονῆς, εύφυίας καὶ χάριτος, δίδων αὐτῇ, τοὺς δρθαλμοὺς ταύτης, τὴν κόμην ἐκείνης, τὰ χείλη τῆς ἀλλῆς καὶ τοσούτων ἐτέρων τὸ στηθός, τὸ ἀνάστημα, τὴν κνήμην,—καὶ ταύτην ἔτι, διότι ἐπιφύλασσομαι νὰ τὴν ὁδηγήσω εἰς τὰ λουτρά· εἶναι δυνατὸν ὑπὸ τριάκοντα πέντε βαθμῶν καύσωνα νὰ μὴ ποθήσωμεν τὰ δροσερὰ νάματα τῆς ἀγίας Λουκίας;

Tὴν ἴδανικὴν μου σύντροφον προσκολλῶ bras dessus bras dessous ἐπὶ τὸ δεξιόν τοῦ στήθους μου μέρος.

Καὶ τώρα, ὡραία μου καὶ Ἀθηναία συνοδοί πόρε, ἀφοῦ ἐδέχθης τὴν συνοδίκην μου, ἐλθὲ νὰ σπεύσωμεν . . . ποῦ τὸ πρῶτον; τί πρῶτον νὰ ἰδωμεν; τὴν Villa ἢ τὸ Πουλτενέλλον; τὸ Μουσείον ἢ τὸ Porto;

'Ποτοθέσωμεν, δτι δμοῦ προεγευματίσαμεν ἐν τῷ 'Εστιατορίῳ, τοῦ δροῦσι εἰμὶ θαμῶν, ἐν τῷ «Βέρμουτ τοῦ Τορίνου».

Καὶ τώρα μετὰ τὸ πρόγευμα:— ἦτο καλό; — ἄ! πολὺ καλό· δυνάμεθα, ἀφοῦ καὶ οἱ δύο εἴμεθα 'Ανατολῆται, νὰ μὴ ἐνδιατρίψωμεν ὀλίγον εἰς τὸ παρακείμενον μικρὸν καφενεῖον, ἐνῷ δύναται τις νὰ δροφήσῃ κύμβην καφὲ ἐξ ἐκείνου, δστις, ὡς λέγουσιν οἱ ἀγαθοὶ Νεαπολῖται, si mangia e si beve (καὶ τρώγεται καὶ πίνεται); Εδῶ ἥ ὅψις φεσίων τινῶν προβληματικῶν ραγιάδων καὶ ἐξ ἄλλου ἀνδρικῶν τινῶν ἡλιοκαῶν μορφῶν ἡμετέρων ναυτικῶν τοῦ 'Αρχιπελάγους, ἐπασχολοῦσιν ἐκάστοτε τὸ πνεῦμά μου, ἀγωνιῶν ν' ἀναμνησθῇ συγαντήσεως τινος ἢ γνωριμίας, ἀνυπάρκτου ἐν τῷ παρελθόντι, ὡς εἰ πᾶν δ, τι ἐκεῖθεν προέρχεται, ὀφείλει νά μοι ἥναι ὅποικεῖον, γνωστὸν, ἀνήκον μοι τέλος, ὡς μοι ἀνήκει ἡ πατρὶς ὀλόκληρος.

* *

* *

'Ίδου ἡμεῖς ἐν τῷ μέσῳ τῆς ἀτέρμονος τοῦ Δημαρχείου πλατείας, ἥ, ἐν τούτοις, δρια καταφανέστερα ἐγείρονται ἔνθα μὲν τὸ ὑπὲρ τὸ Βέρμουτ τοῦ Τορίνου μεγαλοπρεπὲς μέγαρον, ἀπέναντι τὸ Λιλιπούτιανόν θέατρον San Carlino, τὸ κατ' ἀντίθεσιν pendant τοῦ κολοσσιάνου San Carlo, ἐπὶ τῆς σκηνῆς τοῦ δροῦσι ἀπὸ ἑνὸς αἰῶνος ἀνανεώταις ἀθάνατος δ Πουλτενέλλος· ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς πλευρᾶς τὸ ἐπιβλητικὸν μέγαρον τοῦ Δημαρχείου καὶ κατέναντι τούτου πέραν χαρηλῶν τινῶν οἰκημάτων, ἐν οἷς ἐποσωρεύονται κα-

φανεῖσα, θέατρα καὶ ζυθοπωλεῖα, κατηφής ὡς γίγας γηρα-
λέος δρθοῦται ἐτι δέ Νέος Πύργος (Castel Nuovo), διὸ οἱ ἀνα-
γνόντες τὸν *Mačariéller* ἐγνώσαν ὡς διαμονὴν τοῦ ισχυ-
ρογνώμονος — ὡς πᾶς τύραννος ἢ Ἑλλην *Τυπουργός* — Δουκὸς
Δ' Ἀρκού.

Ἐκεῖ, ὑπὸ τὰς κοσμούσας τὴν πλατεῖαν δενδροφύτειας,
εῦθυμοι τῷρα εἰσχωροῦμεν ἀναστρεψόμενοι ἐν μέσῳ τοῦ μυ-
ριποικίλου πλήθους, ἐν φαντασίᾳ σπεύδουσα κα-
τέρυθρος καὶ ἰδρωτὶ περιρρεομένη ἡ πλύντρια, ἡ lavandaia,
καθάριος, λευκὴ ἐν τῇ ἀναβολῇ καὶ κροτοῦσα τὰ ξύλινα αὐ-
τῆς καὶ βαρέα σανδάλια, ἐν οἷς προκλητικὴ ἀντίθεσις ἐπι-
δείκνυται ἡ ἐν λευκοτάτῃ περικνημίδι συνεσφιγμένη εὔρω-
στος, ἀλλ' ἐλαφρὰ κνήμη, βραδὺ αἴρει τὸ βῆμα ὃ εὐθὺς ὡς
πάλος καὶ σοβαρὸς ὡς ξένος δημοτικὸς φύλαξ, ἐνῷ πλαγίως
ταχεῖα ἐκφεύγει ἡ carrozzella, ἐφ' ἣς ἀστράπτει τὸ γυ-
μών τέταρτον τοῦ στήθους καὶ τὸ χρυσόν ὑποδημάτιον
τῆς εἰς τὸ λουτρὸν σπεύδουσης cocotte, καὶ παρὰ ταύτην
ἐπιστρεψόμενος πρὸς στιγμὴν σταματᾷ ὃ ἐπὶ τὸ ἀγγλικώ-
τερον κομψεύδουσα νεανίας, ἐνῷ ὅπισθεν αὐτοῦ, ἀποθέτων
ἐπὶ βραχὺ τοὺς εὐκόσμους κάδους ὃ γυμνόπους ὑδροπάλη;
εἰμὼζει βραγγήν τὸ «ιτις θέλει τὰ πλήν, διότι εἶδε τὸ
πλῆρες καὶ βαρέως κυλιόμενον omnibus, τοῦ ἐποίου ὃ ἥντο-
χος ὑπὸ πελώριον ἀλεξήλιον κοιμᾶται, πεποιθώς εἰς τοὺς
πειθηνίους αὐτοῦ ἵππους, οἵτινες διὰ τοῦ αὐτοῦ μεμετρημέ-
νου θήματος τὰς αὐτὰς πάντοτε διατρέχουσιν ὅδους . . . καὶ
παρελθόντος τοῦ omnibus ἵδον προκύπτουσα ἡ σφριγγὴ καὶ
ἀείποτε μειδιῶσα μικρὰ ρίπτρια . . . ἡ προσφρίλης, ἡ αἰώ-
νια Ναννέλλα . . . καὶ ἐδῶ σταματῶ, διότι ἔξελιπεν ἡ ἀνα-
πνοή μου ἢ μᾶλλον ἡ τοῦ ἀναγνώσκοντος.

Ἐνώπιόν της ἴσταμάτησα, ἐκ τύχης δύμως καὶ οὐχὶ δι-
ξαγεῖσιν ἀδρόττος πρὸς τὴν Κυρίαν μου^ο ἀλλ' ἡ Ναννέλλα
γνωρίζει τὸν κόσμον, καὶ βλέπουσά με ἐν συνοδίᾳ, δρθοὶ
τὴν κεφαλὴν, λαμβάνει ψφος ἀπηγολημένον καὶ σοβαρὸν
— καὶ παρέρχεται.

* *

*

Βλέπεις, ὥραία μου φίλη, τὸν ὄμιλον ἐκείνον, τὸν ὑπὸ^ο
τὰ πρὸ δημῶν δένδρα ἴσταμενον καὶ ἐν ζωηροτάτῃ συνομιλίᾳ
τυρβάζοντα;

Βλειται δέκα ἢ δεκαπέντε ὄντα, ὃν δύο ἢ τρία, ὡς φαί-
νεται ἐκ τῆς ἀναβολῆς, θήλεα, ἡλικίας ἀπροσδιορίστου καὶ
ἐνδεδυμένα μετὰ ποικίλας ἐκφευγούσης τὴν ἐπιχειρηματι-
κωτάτην τῶν γραφίδων.

Τὰ ὄντα ταῦτα ἀνήκουσιν εἰς τὸ εἶδος; τῶν ἐξ ἔθους προ-
νομιούχων θαμώνων τῆς τοῦ Δημαρχείου πλατείας, ὡς οἱ
παρ' ἡμῖν Πανσαρίαι τοῦ παρὰ τὸ ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονο-
μικῶν περιφήμου Κήπου τοῦ *Klausthal*.

Ἀπὸ τῆς 10ης πρωΐνης ὥρας μέχρι μεσημέριας καὶ ἀπὸ
τῆς 8ης ἐσπερινῆς μέχρι σοῦ μεσονυκτίου, βλέπει τις ὡς
μελαγχολικὰς σκιὰς ἐπὶ τῆς ὅχθης τοῦ Ἀχέροντος, τὰ πρὸς
ἀνθρώπους δμοιαζόντα ὄντα ταῦτα πλανώμενα ἀνὰ δημίλους
ἢ μεμονωμένα καὶ διὰ τῆς ἑαυτῶν παρουσίας προσάπτοντα
ιδιαίτερόν τι χαρακτηριστικόν εἰς τὸ μέρος, ἔνθα φοιτῶσι.

Προσέλθωμεν αὐτοῖς καὶ ἐκ τῶν λεγομένων εὔκολωτερον,
χρίστος μου φίλη, θὰ λάβης ἵδεαν τινὰ περὶ τῶν φυσιολο-
γικῶν ἴδιοτήτων τῶν ὄντων τούτων.

Ποῦ; εἰς τὴν Καλκούταν; "Α! μοὶ προστέρεουσι δύο
χαλέάς στερλίνας διὰ τρεῖς μῆνας" ἀλλὰ δέν με συμφέρει.

— "Βγεις δίκαιον, τενόρε" ἀλλως ἡ τέχνη ἐκπίπτει.

— Ο δὸν Πέπε μ' ἐσκότισεν ἐπιμένων νά με πείσῃ νά
δεχθῶ 30 χιλιάδας φράγκων διὰ δέκα παραστάσεις εἰς Μη-
διστηρίῳ ἀλλὰ θέλει νά μοι ἐπιβάλῃ ἐκτὸς τοῦ *Ruy Blas* καὶ

τοῦ *Trobatōrēz* καὶ τὸν Ἐργάνην ἀκόμη ἐγώ ἐπιμένω ἀπαι-
τῶ τὸ *Ballo in maschera*, ἄλλως δὲν δέχομαι.

— Καλὰ κάμνεις.

— Τὸ ἐμάθετε; ὁ Βιανζίνης τραγῳδεῖ εἰς Καλαθρά!

— Τοιοῦτος σκύλος καλῶς ἐπράξει καταφυγῶν εἰς τὰ
ὅρη.

— "Ηκουσα ὅτι ἡ γυνὴ του, ἡ παχεῖα Δώρα, εὑρίσκεται
εἰς ἄλλην ἐταιρίαν μετὰ τοῦ βαρυτόνου Σπρούκολο.

— 'Ο δόποιος ἀφῆκε τὴν μικρὰν *comprimaria*, τὴν Ἐρμε-
λίνδαν.

— Τὴν εἰδα ἴδω.

— Τίς εἰδε τὸν basso Ρινάλδην; τὸν ζητῶ ἀπὸ πρωΐας;
ἴδω δὲν ἐφάνη.

— Θὰ ἔναι εἰς τὸ καρενεῖον.

— Οὔτε ἐκεῖθεν διῆλθε μετέβη ἀκόμη εἰς τὸ Πρακτο-
ρεῖον, εἰς τὸ Τολέδο, εἰς τὴν Taverna Penta, ὑπῆρξεν ἀδύ-
νατον νὰ τὸν εὕρω.

— Διηλθεῖς ἐκ τῆς ἀστυνομίας;

— Καὶ τὶ ὑποθέσεις δύναται νὰ ἔχῃ ὁ Ρινάλδης μετὰ
τῆς ἀστυνομίας;

— Δὲν αἰσθάνεσαι τί καύσων; ίσως τὸν συνέλαβεν δ..
μπόριας.

— Εμάθετε διτὶ δὸν Λουτζῆς ζητεῖ νὰ σχηματίσῃ θεά-
τον διὰ τὴν Κέρκυραν; προσέφερεν ἡδη τριακόσια πεντή-
κοντα φράγκα εἰς τὴν prima donna Ρανούφρην, τριακόσια
εἰς τὸν Τενέρον Κάκκαμον . . .

Μετ' ὀλίγα λεπτὰ δὴ μὴθέλων νὰ μεταβῇ εἰς Καλκούταν
τενόρος ἔξαφανίζεται ὡς φάντασμα, καὶ μετ' αὐτὸν, εἰς
μετὰ τὸν ἄλλον, οἱ πλείστοι ἐκ τοῦ δημίου τῶν ὑπὸ διαθε-
τιμότητα ἀοιδῶν ἐκλείπουσιν ἐπίσης . . . σπεύδοντες εἰς ἀνα-
ζήτησιν τοῦ δὸν Λουτζῆ.

Οἱ ἀνθρώποι οὗτοι τὴν πρωΐαν δὲν προεγευμάτισαν καὶ
τὸ δεῖπνον δὲν αὐτοὺς εἶναι πρόβλημα, τοῦ δόποιου ἡ λύσις
γνωστὸν ὑπὸ ποίαν μορφὴν ἢ ποιότητα θὰ ἔξερεθῇ.

Κατερχόμενος ἡδη πρὸς τὴν γείτονα εὐρυτάτην δόδον, ἦς
δεσπόζει δὸν Νέος Πύργος καὶ ἥτις φέρει πρὸς τὸν λιμένα,
κατάκλυστον δεξιόθεν ὑπὸ ἐκατὸν ξυλίνων παραπηγμάτων
κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον εὐπρεπῶν καὶ τὸ ὄνομα τοῦ θεά-
τρου ἢ τῆς galbrié λαμβανόντων, ἀναλόγως τῶν ἱδίων ἴσχυ-
οιμῶν, θέλομεν διέλθει, ὡς γενική μου ἀναγνώστρια, ὥρας
τινάς ἐν τῷ μέσῳ τῆς Bohême τῶν παριῶν τούτων τῆς
τέχνης, οὖς; κατὰ τὰς εὐτυχεῖς τοῦ βίου τῶν στιγμάς παρ-
ήμεν ἐγνωρίσαμεν . . . 'Αλλ' ἡδη ἀπέκαμες πρὸ τῆς γραφί-
δος μου, πρὸς θην ἢ *'Αγιτιδευθυντελα* ἀπεγνωσμένη ἐκ τοῦ
χειμάρρου τῆς Λίμας μου, ἀναφωνεῖ «στῆθι!»

Bohême.

ΠΩΣ ΕΙΜΑΣΤΕ.

"Αν μᾶς χωρίζουν θάλασσας, βουγά ἀν μᾶς χωρίζουν;
τὰ μάτια μου, ποῦ φέρνει ὁ νοῦς ἀπάνου 'ς τὰ φτερά του;
'σὰν φτερωτὰ πετοῦν κι' αὐτὰ καὶ σὲ κρυφαντικρύζουν
ώραία 'σὰν τῆς νειότης σου τὴν πειδὸν κρυφή ἐλπίδα,
γλυκειά γλυκειά 'σὰν τῆς αὐγῆς τὴν δοδινὴ ἀχτίδα.
Μὰ εἴμαστε 'σὰν δυὸς ψυχαῖς 'ς τὸν ἄλλο κόσμο κάτου
ποῦ βλέπουνται, κυττάζουνται,
κι' οὔτε μιὰ λέξι δὲν 'μιλοῦν, ἀχ! οὔτε ἀγκαλιάζουνται

Σφργκ.